

新聞稿

翠湖天地三期嘉苑 高尚住宅新地標

[上海，2008年6月21日] 由瑞安房地產精心打造的翠湖天地三期嘉苑（Casa Lakeville），繼一期雅苑和二期御苑成功開發後，再度引領新天地板塊，並創銷售佳績。值此之際，瑞安房地產攜手香港慈善團體慧妍雅集與 Q-LUXURY 琦坊珠寶，在上海翠湖天地御苑會所舉辦「翠湖天地嘉苑仲夏夜酒會」，現場瑞安房地產主席兼行政總裁羅康瑞先生，慧妍雅集成員等諸多名流共同出席，並為支援地震災區舉行了慈善拍賣。

頂級高尚住宅 銷售再創佳績

翠湖天地三期嘉苑是瑞安房地產在太平橋地區重建項目中開發的湖畔高尚住宅項目，位於上海城市核心區，緊鄰鑽石地標新天地與淮海中路商業圈，地處軌道交通 1 號、8 號、10 號和 13 號的交匯處，地理位置絕佳。一經推出，便受到了眾多國內外高端客戶——特別是港、台與本地客戶的一致青睞，再次成為上海高尚住宅市場的領跑者。已開盤的嘉苑 1、2、10 三個樓座 241 套房源，面積從 89 平方米到 427 平方米不等，定價每平米約人民幣 7 萬至 10 萬元，雖然比翠湖天地二期均價高出約 30% 至 50%，但自 6 月 2 日開盤起至 6 月 19 日，短短兩個星期內已售出 118 套。

翠湖天地三期嘉苑之所以備受青睞，除了承載一期雅苑和二期御苑的良好口碑外，更得益於新天地板塊的日益成熟。由瑞安房地產開發的太平橋地區重建項目總佔地 52 公頃，以太平橋人工湖綠地為中心，規劃為上海市中心高檔商業、辦公和休閒設施的雲集之地。商圈內兩家六星級酒店尊雅（Jumeirah）和港麗（Conrad）將於今年年底正式營業；著名的甲級辦公樓企業天地即將興建二期；而大型購物廣場、百老匯劇院、古董街等高檔休閒場所的建成將更加豐富完善整個社區的功能性，從而大大提升翠湖天地三期的升值潛力。

時尚簡約風格 引領精品生活方式

翠湖天地三期嘉苑宣導「樂在生活」和「生活本身就是精品」的態度，與二期高貴典雅的 Art Deco 風格不同，三期嘉苑以現代簡約的風格深得城市新貴和社會精英的寵愛。在提供經典的湖景大單元的同時，三期嘉苑特別推出了滿足城市新貴和社會精英追求精緻生活方式的時尚小戶型設計，旨在滿足不同生活背景的精英人士的需求。

此外，翠湖天地嘉苑亦選用了世界頂級的室內建材和廚衛家居精品進行裝修，運用獨特的設計理念，將新天地的時尚風情與文化韻味融入日常生活的細節中去，為品位不凡的人們提供高品質的居住體驗。

長期踐行公益慈善，社會責任與商業價值並行

在不斷為業主創造優質生活的同時，瑞安房地產一直致力參與公益慈善事業，並支援教育及文化產業的發展，努力成為具有社會責任感的企業公民。在 5·12 四川地震發生後，瑞安管理層及全體員工對於在地震中的傷亡者及其家屬，表示深切的同情和慰問，並在第一時間通過各項目所在地的慈善組織共捐善款人民幣 2,100 萬元，另有集團下屬拉法基瑞安水泥（瑞安建業及拉法基集團的聯營公司）捐款人民幣 1,500 萬元；同時瑞安員工志願社會服務團體「瑞安海鷗社」也在各地發動員工募捐活動，並已將籌集善款捐贈于各地紅十字會支援地震災區的同胞們。

在身體力行之餘，瑞安房地產亦號召和帶領其業主共同投身慈善工作。此次「翠湖天地嘉苑仲夏夜酒會」，瑞安房地產攜手長期合作的著名慈善機構慧妍雅集，帶來歷屆港姐朱玲玲的攝影作品《蓮蓮生財》、王愛倫的水彩畫《愛如湧泉》以及趙雅芝特意為此次慈善拍賣設計和燒制的瓷器《幸福的愛》進行現場拍賣；亦有 Q-LUXURY 琦坊珠寶提供珠寶套裝，由慧妍雅集成員陳法蓉小姐和曹敏莉小姐親臨現場為慈善拍賣進行展示，拍賣所得的善款將捐予「上海市慈善基金會巾幗圓桌基金」，用於援助四川地震重建事業。

###

有關「瑞安房地產」

瑞安房地產（股票代號 272）總部設於上海，為瑞安集團在中國內地的房地產旗艦公司。瑞安房地產在發展大型、多用途城市核心發展項目及綜合住宅發展項目方面擁有卓越的成績。公司目前在中國內地主要城市的中心地段擁有八個處於不同開發階段的項目，總建築面積達 1,310 萬平方米（包括其他投資者權益）。公司於 2006 年 10 月 4 日在香港聯合交易所上市，為該年最大型的中國房地產企業上市項目。

瑞安房地產於 2007 年 3 月獲納入 MSCI「摩根士丹利資本國際」標準指數系列、MSCI 環球增長指數系列、恒生綜合指數系列及恒生流通指數系列。

有關瑞安房地產的其他資料，請查詢：<http://www.shuionland.com/>。

傳媒垂詢：

上海

陸惠芳

瑞安房地產有限公司

電話：（021）6386 1818*690

電郵：gcc-sh@shuion.com.cn

趙淑婧

瑞安房地產有限公司

電話：（021）6386 1818*523

電郵：gcc-sh@shuion.com.cn

香港
尤麗華
瑞安房地產有限公司
電話： (021) 6386 1818*531
電郵： corpcomm@shuion.com.hk